

## Verleihung des Hessischen Exportpreises 2011

6. Juni 2011, 18 Uhr  
Lichthof der IHK Frankfurt am Main

Der Hessische Exportpreis wird im Jahr 2011 erstmalig vergeben und würdigt mittelständische hessische Unternehmen für ein besonders erfolgreiches Auslandsengagement. Drei Einzelpreise werden vergeben in den Kategorien:

- \* Handwerk: Grenzenlos erfolgreich
- \* Service und Beratung international
- \* Innovative Exportstrategien

### Laudatoren

**Dr. Mathias Müller**, Vorsitzender der IHK-Arbeitsgemeinschaft Hessen  
**Bernd Ehinger**, Präsident der Arbeitsgemeinschaft der Hessischen Handwerkskammern  
**Dieter Posch**, Hessischer Minister für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung  
**Prof. Dr. h.c. Ludwig Georg Braun**, Vorsitzender des Aufsichtsrats, B. Braun Melsungen AG

Informationen zur Preisverleihung und Bewerbungsunterlagen zum Hessischen Exportpreis 2011: [www.hessischer-exportpreis.de](http://www.hessischer-exportpreis.de)

### Anmeldung zum Abendempfang am 6. Juni 2011

Onlineanmeldung: [www.hessischer-aussenwirtschaftstag.de](http://www.hessischer-aussenwirtschaftstag.de)  
Per Fax oder Post: Mit beigefügtem Anmeldebogen

Alle Teilnehmer des Außenwirtschaftstages sind herzlich zur Preisverleihung eingeladen. Bitte geben Sie bei Ihrer Anmeldung zum Hessischen Außenwirtschaftstag an, ob Sie an der Verleihung teilnehmen möchten.



## Anmeldung zum Hessischen Außenwirtschaftstag

Onlineanmeldung: [www.hessischer-aussenwirtschaftstag.de](http://www.hessischer-aussenwirtschaftstag.de)  
Per Fax oder Post: Mit beigefügtem Anmeldebogen

### Teilnahmegebühr

90,00 € (inkl. MwSt.)  
60,00 € (inkl. MwSt.) für weitere Teilnehmer des gleichen Unternehmens

### Ansprechpartner

**Projektleitung:**  
Monika Goldbach  
IHK Frankfurt am Main  
Geschäftsfeld International  
Tel.: 069 2197-1294  
[m.goldbach@frankfurt-main.ihk.de](mailto:m.goldbach@frankfurt-main.ihk.de)

**Anmeldung und Organisation:**  
Marcus Scholl  
Scholl Promotions  
Bonifatiusstraße 4  
60437 Frankfurt am Main  
Tel.: 069 50006935  
[info@scholl-promotions.de](mailto:info@scholl-promotions.de)

### Veranstaltungsort

IHK Frankfurt am Main  
Börsenplatz 4  
60313 Frankfurt am Main

### Veranstalter

Arbeitsgemeinschaft hessischer Industrie- und Handelskammern  
c/o IHK Frankfurt am Main  
Börsenplatz 4  
60313 Frankfurt am Main



# Hessischer Außenwirtschaftstag 2011

## Hessischer Exportpreis 2011

6. und 7. Juni 2011  
IHK Frankfurt am Main



HESSISCHER  
**AUSSENWIRTSCHAFTSTAG 2011**  
REGIONAL VERNETZT - GLOBAL ERFOLGREICH

## Hessische Exportwirtschaft trifft sich 2011 in Frankfurt



Liebe Unternehmerinnen und Unternehmer,

Wirtschaftstage wie der Hessische Außenwirtschaftstag am 7. Juni 2011 bieten eine hervorragende Plattform, um von anderen Unternehmern zu lernen und um Erfolgsmodelle weiterzugeben. Das gilt vor allem für Unternehmen, die sich künftig international positionieren wollen. Denn oft sind Kooperationen, Partnerschaften und Kontakte zu in- und ausländischen Unternehmen für das eigene Engagement im internationalen Markt unerlässlich.

Doch nicht nur die strategische Zusammenarbeit, auch die wirtschaftliche Lage ist für den unternehmerischen Erfolg im Ausland von Bedeutung. Die letzten Monate haben gezeigt, dass der deutsche Außenhandel erfreulich schnell zu seiner Rolle als Konjunkturlokomotive zurückgefunden hat: Die hessischen Exporte legten vor allem in der zweiten Jahreshälfte 2010 nochmals deutlich zu und erreichten für das Gesamtjahr einen Rekordwert von rund 52 Milliarden Euro. Von diesem Aufschwung können Unternehmer uneingeschränkt profitieren, wenn sie die wirtschaftliche Situation im jeweiligen Auslandsmarkt kennen. Der Hessische Außenwirtschaftstag informiert über aktuelle Trends in den wichtigsten Exportmärkten, erfolgreiche Internationalisierungsstrategien werden vorgestellt und diskutiert.

Seien Sie dabei, wenn Wirtschaftsexperten und Unternehmensvertreter anhand von Praxisbeispielen über Einkauf und Vertrieb in Europa, USA, Russland, Südamerika, Indien oder Asien-Pazifik berichten, und nutzen Sie den Hessischen Außenwirtschaftstag am 7. Juni als Plattform für Ihr Auslandsgeschäft.

Wir freuen uns auf Sie!

**Dr. Mathias Müller**, Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft hessischer Industrie- und Handelskammern

Programm Konferenztag 7. Juni 2011

08:45 Registrierung / Beginn der AHK-Beratungsgespräche

10:00 Begrüßung

**Dr. Mathias Müller**  
Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft hessischer Industrie- und Handelskammern, Frankfurt am Main

Hessische Unternehmen auf internationalen Märkten

**Dieter Posch**  
Hessischer Minister für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung, Wiesbaden

Eröffnungsvortrag

**Prof. Dr. Michael Hüther**  
Direktor des Instituts der deutschen Wirtschaft Köln e.V.

10:50 Asien-Pazifik-Forum – Die Wachstumsregion des 21. Jahrhunderts

Podiumsdiskussion mit:

**Dr. Jürgen Heraeus**  
Vorsitzender des Aufsichtsrates, Heraeus Holding GmbH, Hanau  
**Jürgen Fitschen**  
Mitglied des Vorstands, Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main  
**Dr. Hans-Gerd Wienands**  
CFO, Messer Group GmbH, Sulzbach  
**Dieter Wulkow**  
Sprecher der Geschäftsführung, Johannes Hübner – Fabrik elektrischer Maschinen GmbH, Gießen  
**Andreas Ehrler**  
Geschäftsführer, Rothenberger Werkzeuge GmbH, Kelkheim  
**Moderation: Jan Nöther**  
Delegierter der Deutschen Wirtschaft, Shanghai

12:15 Buffet

13:30 Länderworkshops zu Vertrieb und Einkauf (parallel)

Europa: Erfolgreich bei den Nachbarn

**Monika Jurowicz-König**  
Abteilungsleiterin Firmenbetreuung International, UniCredit Bank AG, München  
**Jörg Ludwig Jordan**  
Geschäftsführer, W. & L. Jordan GmbH, Kassel  
**Andreas Spamer-Schmidt**  
Export Manager, Becker-Antriebe GmbH, Sinn  
**Moderation: Florian Höland**  
stellv. Geschäftsführer, Deutsche Handelskammer in Österreich, Wien

USA / NAFTA: Strategischer Markt mit Stolpersteinen

**Reavis Hilz-Ward**  
Geschäftsführerin, INTERPROJECTS GmbH International, Frankfurt am Main  
**Mathias Betz**  
Director International Sales, RITTAL GmbH & Co. KG, Herborn  
**Stephan Graf von der Schulenburg**  
Geschäftsführer, Peiker Acoustic, Friedrichsdorf  
**Moderation: Dr. Michael Blank**  
stellv. Hauptgeschäftsführer, Deutsch-Amerikanische Handelskammer, New York

Indien: Ein Subkontinent im Wandel

**Thomas Bachmann**  
Mitglied des Vorstands, Schnabel AG, Frankfurt am Main  
**Olaf Hoffmann**  
CEO, Dorsch Holding GmbH, Offenbach am Main  
**Frank Gläser**  
Geschäftsführer, GREBE Holding GmbH, Weilburg/Lahn  
**Moderation: Guido Christ**  
stellv. Hauptgeschäftsführer, Deutsch-Indische Handelskammer, Neu-Delhi

15:00 Kaffeepause / Networking

15:45 Länderworkshops zu Vertrieb und Einkauf (parallel)

China: Die neue Wirtschaftsweltmacht

**Dr. Joachim Glatter**  
Partner, Taylor Wessing, Frankfurt am Main / Shanghai  
**Reinhard Hübner**  
Geschäftsführer, Hübner GmbH, Kassel  
**Peter Ormond**  
JOST Werke GmbH, Neu-Isenburg  
**Moderation: Sonja Müller**  
China Competence Center Frankfurt / Darmstadt

Russland: Rohstoffabhängigkeit vs. Modernisierung

**Dr. Otto Lose**  
Mitglied der Geschäftsleitung Zentraleuropa Ost, Dyckerhoff AG, Wiesbaden  
**Jürgen C.B. Willen**  
Geschäftsführender Gesellschafter, Willen Associates Architekten, Wiesbaden  
**Dr. Christoph Dengler**  
Rechtsanwalt, Mannheimer Swartling, St. Petersburg  
**Moderation: Jens Böhlmann**  
Referent des Landes Hessen, Deutsch-Russische Auslandshandelskammer, Moskau

Südamerika: Marktchancen nicht nur am Zuckerhut

**Patricia Preikschat**  
Vice President, Surtec International GmbH, Zwingenberg  
**Elmar Billenkamp**  
Envirochemie GmbH, Rossdorf  
**Dr. Brunela Vincenzi**  
Brazilian Desk, Noerr LLP, Frankfurt am Main  
**Moderation: Sofhia Elise Harbs**  
Mercosur Projektbüro Frankfurt (AHK), Frankfurt am Main

17:15 Get-together

Individuelle AHK-Beratungsgespräche

Das AHK-Netzwerk

Das Netzwerk der Deutschen Auslandshandelskammern (AHK) vertritt die Interessen der Deutschen Wirtschaft im Ausland und steht deutschen Unternehmen vor Ort mit Rat und Tat zur Seite. Unter der Servicemarke DEInternational bieten die AHKs weltweit vergleichbare Dienstleistungsangebote an.

Ablauf der Beratungsgespräche

Die Teilnehmer können sich für maximal drei Beratungsgespräche anmelden. Pro Gespräch stehen 20 Minuten zur Verfügung. Die Termine werden vorab terminiert und den Teilnehmern mitgeteilt. Die Gespräche finden am 7. Juni ab 08:45 bis 18:00 Uhr statt. Wir versuchen, die Gespräche so zu terminieren, dass diese nicht mit ausgewählten Workshops konkurrieren. Wenn ein Unternehmen mehrere Gespräche führen und an zwei Nachmittagsworkshops teilnehmen möchte, empfehlen wir die Anmeldung eines zweiten Teilnehmers aus dem gleichen Unternehmen (ermäßigte Teilnahmegebühr in Höhe von 60 €).

Zu folgenden Ländern stehen AHK-Experten bereit:

Ägypten	China	Kanada	Slowenien
Argentinien	Finnland	Korea	Slowakei
ASEAN	Frankreich	Österreich	Spanien
Australien	Großbritannien	Polen	Tschechien
Baltikum	Indien	Portugal	Türkei
Belgien	Italien	Russland	Ungarn
Brasilien	Japan	Schweiz	USA

Die Gesprächswünsche sind Teil der Anmeldung zum Hessischen Außenwirtschaftstag

Medienpartner



Sponsoren

